Disney
ХОЛОДНОЕ
СЕРДЦЕ

Книга 1

НОВАЯ КОРОЛЕВА

Книга 2

МАГИЯ ПАМЯТИ

Книга 3

КОРОЛЕВСТВО ЛЕТА

Книга 4

ЛЕДЯНОЕ СОРЕВНОВАНИЕ

Книга 5

МУЗЫКА ДЛЯ БЕЛЫХ МЕДВЕЖАТ

Книга 6

КУБОК ЭРЕНДЕЛЛА

Книга 7

ТАИНСТВЕННЫЙ ПОДАРОК

Книга 8

ВОЗВРАЩЕНИЕ В ЛЕДЯНОЙ ДВОРЕЦ

Книга 9

АННА СПЕШИТ НА ПОМОЩЬ

Disney
ХОЛОДНОЕ СЕРДЦЕ

Анна и Эльза

Королевство лета

Эрика Дэвид

#эксмодетство
Москва
2021

Erica David
ANNA & ELSA. A WARM WELCOME
Copyright © 2021 Disney Enterprises, Inc.
All Rights Reserved

Дэвид, Эрика.

Д94 Королевство лета : [повесть] / Эрика Дэвид ; [пер. с англ. А. Васильевой]. – Москва : Эксмо, 2021. – 128 с. – (Disney. Холодное сердце. Новые приключения Анны и Эльзы).

ISBN 978-5-699-90055-8

Счастливого пути, Анна и Эльза!

У Олафа потрясающая новость! Оказывается, есть королевство Эльдора, в котором правит королева Марисоль, наделённая таким же даром, как и Эльза. Только в отличие от неё она, наоборот, насылает жаркую погоду. Теперь Эльзе предстоит отправиться туда, чтобы помочь Марисоль научиться управлять своей силой, ведь в Эльдоре царит вечное засушливое лето. Кажется, Олафа, Анну и Эльзу ждёт путешествие в далёкую заморскую страну!

УДК 821.111-053.2(73)
ББК 84(7Сое)-44

Все права защищены. Книга или любая ее часть не может быть скопирована, воспроизведена в электронной или механической форме, в виде фотокопии, записи в память ЭВМ, репродукции или каким-либо иным способом, а также использована в любой информационной системе без получения разрешения от издателя. Копирование, воспроизведение и иное использование книги или ее части без согласия издателя является незаконным и влечет уголовную, административную и гражданскую ответственность.

Литературно-художественное издание
әдеби-көркемдік баспа

Для среднего школьного возраста
орта мектеп жасындағы балаларға арналған

DISNEY. ХОЛОДНОЕ СЕРДЦЕ.
НОВЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ АННЫ И ЭЛЬЗЫ

Дэвид Эрика
КОРОЛЕВСТВО ЛЕТА
(орыс тілінде)

Руководитель направления *Т. Суворова*
Ответственный редактор *С. Мазина*
Редактор *Д. Кузнецова*
Младший редактор *О. Федуличева*
Художественный редактор *Е. Задвинская*
Технический редактор *О. Лёвкин*
Компьютерная верстка *О. Розанова*

book 24.ru
Официальный интернет-магазин издательской группы "ЭКСМО-АСТ"

ООО «Издательство «Эксмо»
123308, Россия, город Москва, улица Зорге, дом 1, строение 1, этаж 20, каб. 2013.
Тел.: 8 (495) 411-68-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru
Өндіруші: «ЭКСМО» АҚБ Баспасы,
123308, Ресей, қала Мәскеу, Зорге көшесі, 1 үй, 1 ғимарат, 20 қабат, офис 2013 ж.
Тел.: 8 (495) 411-68-86.
Home page: www.eksmo.ru E-mail: info@eksmo.ru.
Тауар белгісі: «Эксмо»
Интернет-магазин : www.book24.ru
Интернет-магазин : www.book24.kz
Интернет-дүкен : www.book24.kz
Импортёр в Республику Казахстан ТОО «РДЦ-Алматы».
Қазақстан Республикасындағы импорттаушы «РДЦ-Алматы» ЖШС.
Дистрибьютор и представитель по приему претензий на продукцию,
в Республике Казахстан: ТОО «РДЦ-Алматы»
Қазақстан Республикасында дистрибьютор және өнім бойынша арыз-талаптарды қабылдаушының өкілі «РДЦ-Алматы» ЖШС,
Алматы қ., Домбровский көш., 3-а», литер Б, офис 1.
Тел.: 8 (727) 251-59-90/91/92; E-mail: RDC-Almaty@eksmo.kz
Өнімнің жарамдылық мерзімі шектелмеген.
Сертификация туралы ақпарат сайтта: www.eksmo.ru/certification

Сведения о подтверждении соответствия издания согласно законодательству РФ о техническом регулировании можно получить на сайте Издательства «Эксмо» www.eksmo.ru/certification
Өндірген мемлекет: Ресей. Сертификация қарастырылған

Дата изготовления/
Подписано в 17.11.2020
Формат 84x108 1/32. Гарнитура «Arno Pro»
Печать офсетная. Усл. печ. л. 6,72
Доп. тираж 3000 экз. Заказ №

#эксмодетство
ISBN 978-5-699-90055-8
9 785699 900558 >
эксмодетство

6+

ISBN 978-5-699-90055-8
© Васильева А., перевод на русский язык, 2016
© Издание на русском языке, оформление. ООО «Издательство «Эксмо», 2021

Для всех сестёр на свете. Пусть магия Анны и Эльзы всегда будет с вами! — Э.Д.

Глава 1

В Эренделле стоял ясный морозный денёк. Королева Эльза возвращалась в замок после долгого дня, который она провела за доставкой необходимых вещей и подарков жителям Эренделла. Она отвезла целый ящик новых пил и ледорубов заготовщикам льда, а потом тюк новых попон и котёл с горячей похлёбкой эренделльским конюхам. После этого она ещё

успела порадовать школьников новыми книгами.

Эльза улыбалась. Ей нравилось помогать людям, и с каждым днём она всё больше чувствовала себя настоящей королевой.

Внезапно прямо над её головой просвистел снежок.

— Эй? — позвала Эльза, желая увидеть, кто тут бросается снежками. Соскочив с лошади, она огляделась по сторонам, но вокруг не было ни души. Наконец из кустов у дороги донёсся шорох. Это оказался Олаф — живой говорящий снеговик.

— Прости, Эльза! — сказал Олаф, весело хихикая. — Мы тут со Свеном играем в снежки.

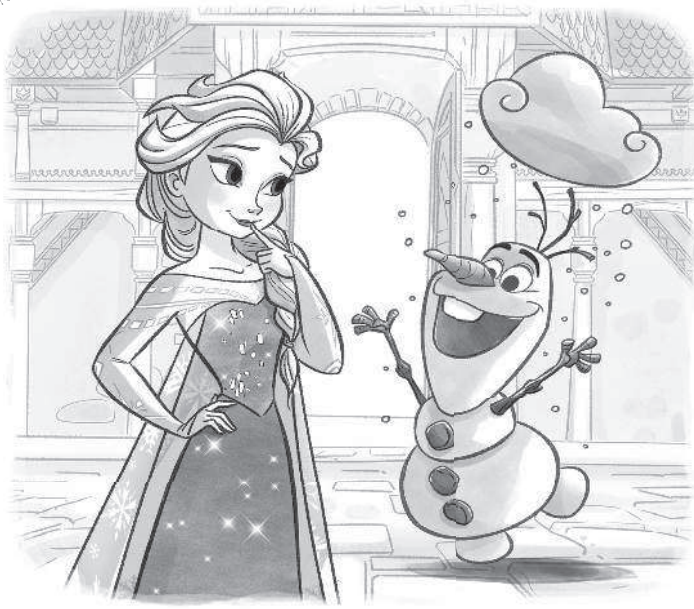
— Всё в порядке, Олаф, — ответила Эльза, со смехом стряхивая снег с волос. Не стоило и спрашивать снеговика, каким образом участвовал в игре в снежки северный олень.

Свен как раз высунул голову из-за ближайшего дерева и весело зафыркал. Эльза порадовалась, что не забыла захватить с собой морковку — любимое лакомство Свена. Достав морковку из сумки, она скормила её оленю, и тот благодарно потыкался носом в её руку.

— Ах, Эльза, ну разве Эренделл не чудесен? — восторженно спросил Олаф, широко раскинув свои тонкие руки-веточки. — Я так люблю устраивать снежные бои, и кататься на санках, и играть со Свеном!

Эльза огляделась. Заснеженные ветви деревьев искрились под солнцем, хрустально звенели сосульки. Эренделл и впрямь был чудо как хорош в это время года.

— Хотя, конечно, тут всё такое однообразно белое, — продолжал Олаф, — и холодное. Бррр. Вот почему ещё больше я люблю лето. Ах, разве было бы не прекрасно



совершить путешествие в Летнюю Страну? Там мы могли бы встретиться с Королевой Лета и своими глазами увидеть её тропическую магию!

Эльза прыснула.

— Тропическая магия, ну надо же! — сказала она, качая головой. — Ты такой шутник, Олаф! Но посмотреть на такое и вправду было бы забавно!

— О нет, это истинная правда, — сказал Олаф. — Недавно я навещал заготовщиков льда, и они все как раз обсуждали королевство Эльдору, где всегда царит лето!

Эльза была озадачена. Она неплохо знала все окрестные королевства, но ни разу не слышала об Эльдоре.

— В самом деле? — переспросила она.

— Ага! — радостно подтвердил Олаф. — Королеве Эльдоры подвластны огонь и жар! Это её магия, подобная твоей магии льда и снега!

Эльзе стало по-настоящему интересно. До сих пор она не встречала никого, наделённого волшебным даром. Её обрадовала мысль, что в мире может быть ещё кто-то, похожий на неё.

— Подумать только! — мечтательно сказал Олаф самому се-

бе. — О, я так обожаю лето, и солнце, и всё тёплое, и...

— Олаф? — перебила его Эльза. — А ты уверен, что в Эльдоре лето действительно длится всегда?

— Да, да, — закивал Олаф. — Разве это не чудесно?

Согласившись, Эльза снова села на лошадь: в замке её поджидало множество королевских обязанностей. Но, проезжая через сугробы, она полностью погрузилась в совсем другие мысли. Неужели Летняя Страна действительно существует? И ею правит королева, наделённая волшебным даром? Эльза так глубоко задумалась, что едва не натолкнулась на Фрица, эренделльского трактирщика, который был занят тем, что загружал большие сани дровами для каминов.

— Простите, Фриц! — извинилась Эльза, глядя на него с высоты седла. — Я вас не сразу заметила.

— Ничего страшного, Ваше Величество, — с поклоном ответил Фриц. — Надеюсь, этот великолепный день был для ВАС удачным.

— Фриц? — снова обратилась к нему Эльза, спешиваясь. — Вы когда-нибудь слышали о королевстве Эльдора?

— Конечно, слышал, Ваше Величество, — ответил Фриц. — Как раз на прошлой неделе в моём трактире останавливался иностранный торговец, который только что вернулся из Эльдоры. Он говорил, что это самое жаркое место на земле.

Эльзу вмиг охватило необычайное воодушевление. Неужели Олаф был прав?

— Так значит, — заговорила она, стараясь не выдать своего волнения, — когда этот торговец посещал Эльдору, там всё ещё было лето?